

### Propósito del Cuestionario del Idioma que se habla en Casa

Los Distritos Escolares deben identificar dentro de los primeros 10 días de inscripción, a los/las estudiantes que identifican tener un idioma primario y/o que en casa hablan otro idioma además del inglés y que requieren de los servicios de asistencia de idiomas. El cuestionario del idioma que se habla en casa (HLS por sus siglas en inglés) es un cuestionario dado a los padres de familia o tutores(as) que ayuda a las escuelas y a los Distritos a identificar qué estudiantes son potencialmente aprendices de inglés y quienes requerirán una evaluación de su dominio del idioma inglés (ELP por sus siglas en inglés) para determinar si son aptos para los servicios de asistencia de idiomas. Muchas agencias estatales requieren el uso de un HLS desarrollado por el estado o proveen una muestra que los Distritos pueden usar. Para obtener información exacta, las escuelas deben asegurar a las familias que el HLS es usado solamente para ofrecer servicios educativos apropiados, no para determinar estatus legal o con propósitos de inmigración.

Las familias tienen Derecho a Servicios de Traducción. Las preguntas en el cuestionario sobre el idioma que se habla en casa ayuda a que las familias indiquen un idioma de preferencia para que los distritos puedan proveer un intérprete o documentos traducidos, gratuitamente, cuando se requiera. **El Cuestionario Estatal del Idioma que se habla en Casa está disponible en múltiples idiomas en <http://www.k12.wa.us/MigrantBilingual/HomeLanguage.aspx>.**

El Cuestionario del Idioma que se habla en Casa del Distrito Escolar de Edmonds (HLS) está localizado en la cuarta página de la forma de inscripción del distrito. Conforme a las reglas del estado, el cuestionario del idioma que se habla en casa para el Distrito Escolar de Edmonds incluye preguntas sobre idiomas que son requeridas por el estado para identificar a los/las estudiantes que sean posibles aprendices de inglés. Las dos preguntas requeridas incluyen, #2 ¿Qué idioma su hijo(a) aprendió primero? y #3 ¿Qué idioma habla su hijo(a) más en su casa? Una respuesta que incluye un idioma otro que el inglés o inglés además de un idioma otro que el inglés a la pregunta #2 Y/O pregunta #3 origina un examen del dominio del idioma inglés. Respuestas a las preguntas #1 o #4 con un idioma otro que el inglés podría dar pie a más conversaciones con la familia para asegurar que las preguntas #2 y #3 fueron claramente entendidas. El propósito de la prueba sobre el dominio del idioma inglés es para determinar la elegibilidad para el Apoyo para el Desarrollo del Idioma Inglés dentro del Programa de Aprendizaje de Inglés. No todos los/las estudiantes que identifican tener un idioma otro que el inglés cumplen con los requisitos del Apoyo para el Desarrollo de Idioma Inglés. Los/las estudiantes que se identifican a través de la prueba de dominio del idioma inglés como elegibles para los servicios en el Programa de Aprendizaje del Inglés (ELL por sus siglas en inglés) reciben apoyo por parte del distrito para desarrollar las habilidades de idioma necesarias para tener éxito en la escuela.

Para más información respecto al propósito y uso del HLS favor de visitar la siguiente página de internet: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/oela/english-learner-toolkit/chap1.pdf>